Introduction to

Miriam Weiner Archive Database

for Bessarabia

The **Miriam Weiner Archive Database** for Bessarabia/Moldova is an indexing of names that appear in the summary translations Weiner created from documents that she researched in her 25+ years of working in the Moldova archives (in addition to archives throughout Eastern Europe). Data entries also came from various archive inventories and lists that Miriam received directly from the archives in Moldova as part of their collaborative efforts in creating a comprehensive database of archival holdings, first appearing in Weiner's book, *Jewish Roots in Ukraine and Moldova* and now appears at the publisher's website, www.rtrfoundation.org. Miriam has generously donated this material to the Bessarabia SIG.

- Sources of information
- Types of Documents
- Languages
- Project Progress
- Search the database
- List of sets of documents in the Collection
- Acknowledgements

Sources of information

Research, summary document

Example includes information for 5 families in the 1874 Revision List for the town of Khotin.

The summary document usually includes the following:

- Archival Source
- Person or family (group) members with Age, Registration number from the Revision
- Town or towns person was registered or lived
- Additional comments

Other types of documents may include different information, like Date of death, date of illegally crossing border, etc.

Original Police Interrogation document, first page from 4-page document

The document is written in the Romanian Language.
A Police Interrogation document includes genealogical data: town where the person was born, lived, profession, spoken languages, education, religion, reason for interrogation. It also has information on family members, where they lived, date of birth, death, professions, etc.

Other types of documents may include different information, but our goal was to add all genealogical information into the database, and display the original documents as well.

Types of Documents

The project of translating and transcribing information is in progress. Here are types of documents found so far:

- Revision Lists
- Birth Records
- Army Registrations
- Zionist Lists
- Family Lists (similar to Revision List, but from different time period)
- Alphabetical list of people with Orchards
- Confirmation of Sale of Property
- Complaint-Civil Suit
- Border Crossing Russia to Bessarabia (Romania)
- Confirmation of Contracts
- Payment Owed

See more on Types of documents at http://www.rtrfoundation.org/webart/Archdata3.pdf

And on Archive Codes at http://www.rtrfoundation.org/webart/Archdata3b.pdf

Languages

Miriam's summary translation of the documents is in English; the original archival documents are in Russian, Romanian, Hebrew/Yiddish.

Key for Russian Terms for Genealogical Research see at http://www.rtrfoundation.org/keyrus.shtml

Project Progress

The document copies and summary translations received from Miriam cover the following towns and districts: Akkerman, Ataki, Beltsy, Brichany, Faleshty, Kalarash, Kishinev, Khotin, Lipkany, Orgeev, Secureny, Skoreshty, Soroki and Soroki Uezd, Teleneshty, Tiraspol, Vertuzhany, Yedinets, Zguritsa and surrounding towns.

Search the database

To search for a record, go to Main Search screen:

Bessarabia SIG Names Database
Miriam Weiner Archival Database

Personal Names Search Form		
Place Name		DM-Soundex
Family Name		Soundex
Given Name (optional)		Starts with
Patronymic (optional)		Contains
	Search	

You can search the database by the Place Name, Family Name, Given Name, Patronymic (Father's name). The method of how the search is going to be conducted is at the right column at the search window. Place Name uses methods "Is Exactly," "Starts with," "Contains" and "DM Soundex." Family Name uses "Starts with," "Contains," "DM Soundex" and "Soundex." Given Name (optional) and Patronymic (optional) uses methods "Starts with," "Contains."

Here is a Search results for the Family Name VOLOCH:

Family Name	Given Name	Father's Name	Year/Period	Type	Bessarabia Related Area	Other related areas	Collection	View
VOLOCH	Nuchim	Zelman	1874	Revision - Khotin Uezd town-dwellers	Khotin (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍
VOLOCH	Abram	Litman	1874	Revision - Khotin Uezd town-dwellers	Khotin (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍
VOLOCH	Litman	Zelman	1874	Revision - Khotin Uezd town-dwellers	Khotin (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍
VOLOCH	Simcha	Zelman	1874	Revision - Khotin Uezd town-dwellers	Khotin (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍
VOLOCH	Zelman		1874	Revision - Khotin Uezd town-dwellers	Khotin (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍
VOLOCH	Mortko	Moshko	1874	Revision - Khotin Uezd town-dwellers	Khotin (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍
VOLOCH	Chaim	Moshko	1874	Revision - Khotin Uezd town-dwellers	Khotin (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍
VOLOCH	Moshko		1874	Revision - Khotin Uezd town-dwellers	Khotin (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍
VOLOCH	Mierko		1852	Registrations for Army/Khotin Region	Brichany (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍
VOLOCH	Simon		1852	Registrations for Army/Khotin Region	Brichany (Town)		Miriam Weiner Archival Database	🔍

showing 10 of 10 records

To see detailed record, you need to click on View 🔍. Below are the results of the record for Zalman VOLOCH.

Bessarabia SIG Names Database: Record VOLOCH, Zelman

Record Information

Document Type:	Revision - Khotin Uezd town-dwellers
Date/Period:	1874

Record Comments:
Collection: [Miriam Weiner Archival Database](#)
Collection location: Bessarabia SIG Website
Original source: NARM Fond 151 opis 1 file 35a
Location in source:
Microfilm:

People

Relationship	Family Name	Given Name	Father's Name	Maiden Name	Age	Comments
Head of Household	VOLOCH	Zelman				Document #635. Not clear if Zelman is alive in 1874
Son	VOLOCH	Nuchim	Zelman			Document #2126-2128
Grandson	VOLOCH	Abram	Litman			Document #2126-2128
Son	VOLOCH	Litman	Zelman			Document #2126-2128
Son	VOLOCH	Simcha	Zelman			Document #635

Places

Place Type	Place Name	Place Page
Recorded	Khotin	Khotin (Town)

Images
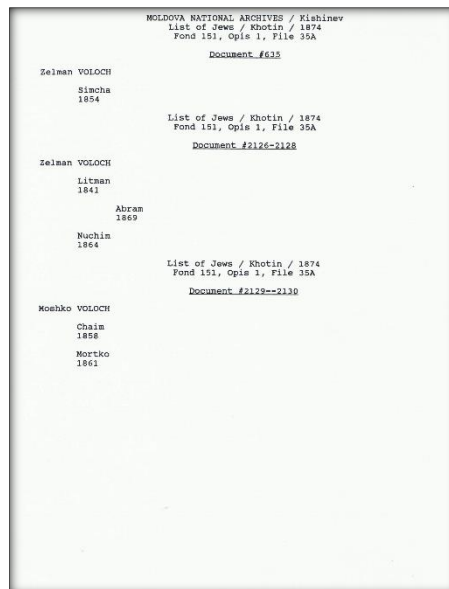
List of sets of documents in the Collection

Set of documents	Years	Town/Shtetle	District/ Province	# of records	# of families/ groups	Comments
Brichany List of Inhabitants	1835	Brichany	Khotin	58	26	
Alpha List of People with Orchards	1849		Bessarabia	2	1	
Registrations for Army/Khotin Region	1852		Khotin	2	2	
List of Jewish Families from which Draft into Army can be done	1852	Ataki	Soroki	8	8	
Document about Jews who Avoid the Draft	1857	Teleneshty	Orhei	1	1	
Register of Jewish Colonists in Bessarabia	1862	Teleneshty	Orhei	1	1	
Resettlement of Bessarabia Jews from bordered by 50 miles	1868	Teleneshty; Kamenka	Orgeev; Olgopol, Podolia	2	2	
List of Jews / Khotin Region	1874	Khotin	Khotin	34	16	
Revision - Khotin Uezd town-dwellers	1874		Khotin	34	11	
List of Jews - Revision List	1874	Lipkany	Khotin	57	15	
Revision List Khotin	1874	Khotin	Khotin	29	9	
Out-of-town Jews Who lived in Ataki volost, Soroki uezd	1874	Ataki	Soroki	16	6	
Common List	1874	Beltsy	Beltsy	44	21	
Census of Jews from Orhei	1875	Orgeev	Orgeev	2	2	
List of Jews from Census of Teleneshty	1875	Teleneshty	Orgeev	8	4	
Male Jews registered in Jassy uezd, Bessarabia	1875		Jassy/Beltsy	10	5	
Out-of-town Jews living temporary in Balta, Podolia	1875	Balta	Podolia	174	51	registered in Bessarabia
List of Jews of Faleshty	1875	Faleshty	Beltsy	22	11	
Application to Live in Russia for one Year	1876		Bessarabia	2	2	
Re-enter into Jewish Census	1877	Kishinev	Kishinev	1	1	
Passport Given to Foreigners	1878		Bessarabia	1	1	
Confirmation of Sale of Property	1878	Ataki	Soroki	2	2	
Birth Records	1879-1933		Soroki	1520	380	

List of Melameds and their students in Ataki	1890	Ataki	Soroki	30	3 classes
Birth Records	1892-1914	Beltsy	Beltsy	30	9
Death Records	1892-1914	Beltsy	Beltsy	20	37
Complaint-Civil Suit	1905	Ataki	Soroki	6	1
Archive Extract	1906	Lipkany	Khotin	87	87
From newspaper "Bessarabskie Gubernskie vedomosti"	1906	Khotin	Khotin	15	15
Correspondence about Merchants	1907	Soroki	Soroki	43	6
Voters for a Rabbi	1911	Soroki	Soroki	50	50
Family Photo	1912		Bessarabia		
Application for passing an exam	1917	Soroki	Soroki	2	1
Romanian period					
Student's personal file	1919-1943	Soroki	Soroki	210	210
Passport	1920	Vertuzhany	Soroki	6	2
List of Zionists in Briceni	1920-30(?)	Brichany	Khotin	64	64
Student progress sheet	1922-1923	Edinets	Hotin	7	2
Certificate of Nationality	1925	Vertuzhany	Soroki	5	1
Certificate with Rabbi signature	1925	Edinets	Hotin	1	1
List of Draftees	1925, 1927	Edinets	Khotin	722	170
Persons subject to conscription in the Romanian army	1927	Edinets	Hotin	38	6
Notary document	1929	Vertuzhany	Soroki	4	1
School Document	1930s	Edinets	Khotin	158	31
Family List	1930s	Edinets	Khotin	35	8
List of Inhabitans	1935	Hotin	Hotin	143	58
School Records	1939	Edinets	Hotin	59	10
Voters for Guardianship in Synagogue	1939	Soroki	Soroki	107	107
List of inhabitance	1940	Beltsy	Beltsy	173	41
World War II period					
List of Jews in Tiraspol Ghetto	1941	Tiraspol	Transnistria	65	65
List of Jews in Kishinev Ghetto	1941	Kishinev	Kishinev	21	9
List of Jews killed who lived in Nizhnie Zhory, Verkhnie Zhory, Srednie Zhory	1941	Nizhnie Zhory, Verkhnie Zhory, Srednie Zhory	Orgeev	46	11

List of Jews from Slobodzeya rayon of MSSR killed by fascists	1941	Slobodzeya	Tiraspol	13	4	
List of property of Jews left after evacuation from Soroki	1941	Soroki	Soroki	207	207	
Inventory of Property occupied by residence of Soroki	1941-44	Soroki	Soroki	21	21	
Confirmation of Payment			Bessarabia	9	5	No dates
Payment			Bessarabia	3	2	No dates

Acknowledgements

Last update: 31 March, 2020

Yefim Kogan